



# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

## Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa

tel. 12 61 61 249, fax 12 61 61 702, e-mail: info.rmk@um.krakow.pl

*czwartek, 13 grudnia 2012*

*206/12*

### **AKTUALNOŚCI:**

#### **PRZEKAŻMY NARODOM SYMBOL POKOJU I POJEDNANIA**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, Bogusław Kośmider objął honorowym patronatem akcję „Betlejemskie Światło Pokoju”. Uroczystość przekazania światełka odbędzie się 16 grudnia, a jej głównym organizatorem w Krakowie jest Chorągiew Krakowska ZHP im. Tadeusza Kościuszki.**

19 grudnia światełko przekazane zostanie: Radzie Miasta Krakowa (na ręce Bogusława Kośmidera, przewodniczącego RMK) prezydentowi oraz Metropolicie Krakowskiemu przez komendanta Chorągwi Krakowskiej ZHP i harcerzy, podczas spotkania opłatkowego radnych.

Tegoroczne przesłanie akcji brzmi: „Odważ się być dobrym”.

Betlejemskie Światło Pokoju zorganizowano po raz pierwszy w 1986 roku w Linz, w Austrii, jako część wielkich bożonarodzeniowych działań charytatywnych na rzecz dzieci niepełnosprawnych oraz osób potrzebujących. Akcja nosiła nazwę „Światło w ciemności”. Rok później patronat nad akcją objęli skauci austriaccy. Roznosili oni ogień z Betlejem do różnych instytucji – szpitali, sierocińców, urzędów, aby w czasie Bożego Narodzenia stał się on żywym symbolem pokoju, braterstwa, nadziei i miłości.

Każdego roku dziewczynka lub chłopiec, odbierają Światło z Groty Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Sam moment odpalania Światła jest wyjątkowy. Miasto Betlejem leży na terytorium Autonomii Palestyńskiej, uwikłanej w konflikty polityczne z Izraelem, jednakże na czas odpalania Betlejemskiego Światła

Pokoju zawieszane są działania militarne. W zmieniających się warunkach politycznych, nigdy nie zdarzyło się, by światło nie wyruszyło z Betlejem w drogę. Jeśli ze względu na skomplikowaną sytuację w relacjach izraelsko-palestyńskich zdarzało się, że nikt z Austrii nie mógł odebrać światła, wtedy dzieci izraelskie i palestyńskie przewoziły Ogień do Tel Awiwu, a nawet do samego Wiednia. Ten fenomen czyni ze światła znak pokoju, poświadczenie wzajemnego zrozumienia i symbol pojednania między narodami.

Związek Harcerstwa Polskiego uczestniczy w betlejemskiej sztafecie od 1991 r. Tradycyjnie przekazanie światła odbywa się naprzemiennie raz na Słowacji raz w Polsce. Tego samego dnia trafia ono do Krakowa i Częstochowy, skąd rozprzestrzenia się po całej Polsce, aby za pomocą rąk harcerek i harcerzy dotrzeć do wszystkich, którym bliskie jest przesłanie Betlejemskiego Światła Pokoju.

---

## **DWA ZAMIAST CZTERECH, ALE NADAL TYLE SAMO**

### **Radni z Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej pozytywnie zaopiniowali projekt połączenia czterech Międzyszkolnych Ośrodków Sportowych.**

W uzasadnieniu do prezydenckiego projektu napisano: „celem przekształcenia jest uproszczenie struktur organizacyjnych istniejących placówek, usprawnienie zarządzania nimi, efektywne wykorzystanie ich połączonych zasobów w ramach realizowanych zadań oraz obniżenie kosztów funkcjonowania przy jednoczesnym zachowaniu dotychczasowej ilości i jakości organizowanych zajęć”.

- Krowoderski połączy się ze śródmiejskim, a podgórski z nowohuckim – mówiła Barbara Mikołajczyk, dyrektor Wydziału Sportu UMK. - Pragnę podkreślić, że ten projekt ma charakter oszczędnościowy. Zamiast czterech etatów dyrektorskich będą dwa, a uczniowie będą korzystać z obiektów na terenie Krakowa zamiast, jak np. w przypadku uczniów z Krowodrzy jeździć na basen do Zabierzowa. Dyrektorzy, którzy będą zarządzać nowymi ośrodkami wykazali się efektywnością i dobrymi wynikami komercyjnymi – mówiła

Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta ds. Kultury i Promocji Miasta, której podlega także Wydział Sportu i Zarząd Infrastruktury Sportowej.

Wielokrotnie stwierdzono, że nowe placówki nie ograniczą działalności na rzecz uczniów i utrzymają etaty pracownicze. - Nadal będzie obowiązywać karta nauczyciela – podkreślał Tomasz Urynowicz, przewodniczący Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej. – Trzeba też zaznaczyć, że rzadko udaje się tak łatwo uzyskać consensus w środowiskach związanych ze sportem i edukacją. Mimo tych zapewnień pojawiły się pewne wątpliwości ze strony zasiadających w komisji radnych. – Czemu Podgórze łączy się z Nową Hutą? Przecież komunikacja pomiędzy tymi obszarami jest niezbyt efektywna. A skoro łączenie się opłaca to może trzeba zrobić jeden centralny? Czy łączenie nie spowoduje pogorszenia dobrych wyników? Większa odpowiedzialność może utrudnić zarządzanie – mówił Józef Pilch, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa. Uzyskał odpowiedź, że nazewnictwo nie pokrywa się z podziałem topograficznym miasta, a projekt jest rezultatem długich prac i obliczeń zespołu ekspertów. Komisja Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej pozytywnie zaopiniowała również projekt budżetu i Wieloletnią Prognozę Finansową w dotyczącym jej zakresie.

---

## **DLA MORALNEGO AUTORYTETU**

**Komisja Główna podjęła decyzję, że wniesie pod obrady RMK projekt uchwały w sprawie nadania prof. Władysławowi Bartoszewskiemu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa.**

Głosowanie projektu uchwały w tej sprawie odbędzie się najprawdopodobniej 19 grudnia, na ostatniej w tym roku sesji RMK.

W uzasadnieniu do projektu uchwały czytamy: „Panu Profesorowi Władysławowi Bartoszewskiemu – uznanemu autorytetowi moralnemu, orędownikowi pojednania polsko-żydowskiego i polsko-niemieckiego – za wkład w działalność publicystyczną i naukową dla zachowania pamięci o dziedzictwie Polskiego Państwa Podziemnego i Powstania Warszawskiego oraz o zbrodniach nazistowskiego i komunistycznego totalitaryzmu Rada Miasta Krakowa nadaje

Honorowe Obywatelstwo Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. [...] Profesor Władysław Bartoszewski jako polityk, dziennikarz, pisarz, działacz społeczny i historyk jest wybitną osobistością o uznanym autorytecie moralnym”.

Z prośbą o nadanie Panu Profesorowi Władysławowi Bartoszewskiemu Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zwrócili się: Fundacja Świat Ma Sens i Klub Krakowski, Senator Rzeczypospolitej Polskiej Bogdan Klich oraz grupa radnych Rady Miasta Krakowa.

**Władysław Bartoszewski**, ur. 19 lutego 1922 roku w Warszawie – dziennikarz, pisarz, historyk, działacz społeczny i polityk. Więzień Auschwitz, żołnierz Armii Krajowej, działacz Polskiego Państwa Podziemnego, uczestnik Powstania Warszawskiego.

#### **Projekt uchwały z uzasadnieniem:**

[https://www.bip.krakow.pl/inc/rada/posiedzenia/show\\_pdfdoc.php?id=66122](https://www.bip.krakow.pl/inc/rada/posiedzenia/show_pdfdoc.php?id=66122)

#### **JAK POZYSKIWAĆ TANIE LOKALE SOCJALNE?**

**Radni z Komisji Mieszkalnictwa próbowali ustalić, czy jest możliwe aby krakowskie spółdzielnie budowały dla miasta mieszkania, które później można by przekazać osobom czekającym w kolejce do gminnych mieszkań.**

W tym celu przewodniczący komisji, Stanisław Rachwał zaprosił na posiedzenie przedstawicieli spółdzielni mieszkaniowych oraz deweloperów. – Moim zdaniem najlepszym sposobem na budownictwo socjalne jest ten, kiedy przeznaczają się po kilka mieszkań w budynku, a nie całe bloki czy nawet osiedla. Ludzi, którzy potrzebują takich mieszkań trzeba „rozprzestrzenić”. Należałoby opracować system pozyskiwania takich pojedynczych mieszkań w przystępnej cenie – mówił Eugeniusz Batko z Małopolskiego Związku Pracodawców „Lewiatan”, właściciel firmy Fronton. Wtórowała mu Stanisława Barska, prezes zarządu spółdzielni mieszkaniowej „Śnieżka”. – Tych ludzi nie można lokalizować w jednym budynku. Nie można tworzyć enklaw, bo w nich wcześniej czy później

będą slumsy. W odpowiedzi na takie stanowisko radny Sławomir Ptaszkiewicz argumentował, że często zdarza się tak, że osoby które dostały mieszkanie socjalne w bloku, w którym pozostałe mieszkania są własnościowe – potrafią zmienić życie w piekło pozostałym lokatorom. Przedstawiciele spółdzielni podkreślali, że współpraca między nimi, a gminą jest możliwa, ale musi się odbywać na ściśle określonych zasadach. Najlepiej byłoby, jakby gmina udostępniła grunt, od ceny którego bardzo uzależniona jest cena metra mieszkania. Spółdzielnie mogą budować „po kosztach”, ale muszą je jakoś później odzyskać – choćby poprzez administrowanie sprzedanymi gminie mieszkaniami. Na pytanie radnych za ile spółdzielnie lub deweloperzy są w stanie wybudować 1 metr kwadratowy dla gminy padła zgodna odpowiedź, że wszystko zależy od lokalizacji i ceny gruntu, ale wstępnie mogą podać kwotę ok. 4500 tys. zł za m kw. Radny Sławomir Ptaszkiewicz wyraził przekonanie, że jest to cena jaką można uzyskać na rynku nieruchomości, na którą Krakowa nie stać w obecnej sytuacji. – Może trzeba się zastanowić, co zrobić, aby można było wybudować ten metr taniej – konkludował radny Ptaszkiewicz.

Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt budżetu na 2013 rok, Wieloletnią Prognozę Finansową oraz projekt zmiany w uchwale w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków w trybie bezprzetargowym na rzecz najemców.

---

## **O FINANSACH I KONSULTACJACH Z MIESZKAŃCAMI**

**Opiniowanie projektów uchwał w sprawie Budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 i Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa to dwie sprawy, którymi między innymi zajęła się Komisja ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego.**

Oba projekty uchwał zostały pozytywnie zaopiniowane przez radnych, zaraz po tym jak przewodniczący komisji Dominik Jaśkowiec włączył je do porządku obrad.

Komisja miała również zaopiniować uchwałę w sprawie przyjęcia Programu współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi oraz

podmiotami, określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Radni zdecydowali jednak, że chcieliby się dowiedzieć więcej o tej uchwale od Jana Żądło, dyrektora Wydziału Spraw Społecznych, więc przełożyli opiniowanie na kolejne posiedzenie.

Komisja przyjęła też autopoprawkę do własnego projektu uchwały w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami dot. propozycji zmiany ordynacji wyborczych

w wyborach do Rad Dzielnic. W autopoprawce uwzględnione zostały uwagi z opinii prawnej oraz z Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa.

---

## **POZYTYWNE O BUDŻECIE**

**Dwie pozytywne opinie wydała Komisja ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej na ostatnim posiedzeniu. W sprawach dla Krakowa zasadniczych. Jedna to projekt uchwały w sprawie budżetu Krakowa na rok 2013, a druga to projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej.**

Na pierwszy ogień poszedł budżet. Dyrektor Biura Funduszy Europejskich, Janusz Moskwa opowiadał o kształtujących się dochodach i wydatkach budżetu z naciskiem na to, jak wyglądać będą zadania finansowane, współfinansowane i przewidziane do finansowania ze środków unijnych.

Podobnie było podczas opiniowania projektu uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej. Zanim radni podjęli opinię pozytywną, o wykorzystywaniu środków z Unii Europejskiej mówił również dyrektor Janusz Moskwa.

Na sam koniec posiedzenia Janusz Moskwa podsumował rok 2012 w funduszach unijnych. Z dofinansowanych projektów inwestycyjnych realizowanych w mijającym roku wymienił między innymi: budowę linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz kampus UJ wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru, Centrum Kongresowe, rozwój systemu Zarządzania

---

Transportem Publicznym, czy też budowę DPS dla osób uzależnionych przy ul. Rozrywki.

---

## **TAK DLA BUDŻETU I PROGNOZY**

**Członkowie Komisji Praworzędności pozytywnie zaopiniowali projekty uchwał w sprawie: budżetu na 2013 rok, Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa - w zakresie merytorycznego działania komisji.**

Również pozytywnie zaopiniowany został projekt uchwały w sprawie przyjęcia Programu współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, na rok 2013.

---

## **PRAWIE 2000 PRAC!**

**Znamy już laureatów konkursu na kartkę bożonarodzeniową organizowanego przez przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, przy wsparciu Domu Kultury Podgórze.**

Na konkurs nadesłano ogromną ilość 1952 prac. W tym: 651 z 81 przedszkoli, 1301 z 121 szkół podstawowych oraz placówek i ośrodków kultury. Komisja konkursowa (w której zasiadał również Bogusław Kośmider, przewodniczący Rady Miasta Krakowa) oceniała prace w 3 kategoriach wiekowych: przedszkolaki, uczniowie klas I – III i IV – VI szkół podstawowych. Poniżej wyniki:

### **I kategoria - dzieci przedszkolne:**

I miejsce – Wiktoria Nowacka, Przedszkole Samorządowe nr 12 w Krakowie

II miejsce - Antonina Bielecka, Dom Kultury „Podgórze” w Krakowie

III miejsce - Kalina Jaraczewska, Samorządowe Przedszkole nr 6 w Krakowie

### **Wyróżnienia:**

---

Zofia Żebrowska, Przedszkole Samorządowe nr 12 w Krakowie  
Marzena Cyganek, Samorządowe Przedszkole nr 75 w Krakowie  
Natalia Ochenkowska, MDK Dom Harcerza w Krakowie

### **II kategoria - uczniowie klas I – III:**

I miejsce – Szymon Nowicki, Pierwsza Społeczna Szkoła Podstawowa w Chełmie

II miejsce - Jakub Rozwadowski, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 6 w Krakowie

III miejsce – Justyna Podgórnay, Szkoła Podstawowa nr 25 w Krakowie

### **Wyróżnienia:**

Emilia Komenda, Pałac Młodzieży w Katowicach

Filip Langiewicz, Pierwsza Społeczna Szkoła Podstawowa w Chełmie

Emilia Lenart, Pierwsza Społeczna Szkoła Podstawowa w Chełmie

### **III kategoria - uczniowie klas IV – VI:**

I miejsce – Natalia Kowalik, Szkoła Podstawowa Sportowa nr 91 w Krakowie

II miejsce – Sandra Dworak, Szkoła Podstawowa nr 29 w Krakowie

III miejsce – Jagoda Zajfryd, Dom Kultury „Podgórze” w Krakowie

### **Wyróżnienia:**

Lena Wiszniewska, Szkoła Podstawowa nr 91 w Krakowie

Aleksandra Karaś, Szkoła Podstawowa nr 29 w Krakowie

Karol Zaremba, Społeczna Szkoła Podstawowa nr 3 w Krakowie

Wręczenie dyplomów i nagród ufundowanych przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa odbędzie się **19 grudnia 2012 r. o godz.10.00**, podczas sesji opłatkowej Rady Miasta Krakowa, połączone z otwarciem wystawy nagrodzonych i wyróżnionych prac.

---

**ZAPŁAĆ W KRAKOWIE I WYGRAJ PODWÓJNIE**



**Przypominamy, że jeszcze przez 2 dni, do 15 grudnia trwa III etap konkursu „Płacisz – wygrywasz podwójnie, który jest częścią kampanii „Kraków – tu płacę podatki”, której pomysłodawcą jest Bogusław Kośmider, przewodniczący Rady Miasta Krakowa.**

Kampania „Kraków - tu płacę podatki” trwa od 15 marca. Jej celem jest zachęcenie osób, które pracują, studiują i żyją w Krakowie, ale rozliczają się z podatku w innych miejscowościach, do tego, by robiły to w naszym mieście. Dlaczego warto? Bo płacąc podatek tam, gdzie mieszkamy, inwestujemy w poprawę komfortu życia – nowe linie tramwajowe, wyremontowane ronda i żłobki itd. Wszyscy ci, którzy podjęli taką decyzję już podczas tegorocznego rozliczenia podatkowego, mają szansę wygrać podwójnie – biorąc udział w konkursie i zdobywając atrakcyjne nagrody. Trzecia, ostatnia tura konkursu (rozpoczęła się 1 października) potrwa do 15 grudnia. Na jej zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody – m.in. bilety lotnicze ufundowane przez EuroLOT SA. Szczegółowe informacje i regulamin konkursu na: [www.krakow.pl/podatki](http://www.krakow.pl/podatki).

Dzięki kampanii „Kraków – tu płacę podatki” do budżetu miasta wpłynęło już 10 mln zł.

## **KALENDARIUM RADY MIASTA KRAKOWA:**

### **14 GRUDNIA – PIĄTEK:**

#### **Bogusław Kośmider, przewodniczący Rady Miasta Krakowa:**

godz. 17 - uroczyste spotkanie wigilijne, ul. Ułanów 25 (Rada i Zarząd Fundacji Dla Dzieci, Młodzieży i Dorosłych Niepełnosprawnych Intellektualnie)

godz. 19 - spotkanie Opłatkowe Rady Dzielnicy XIV Czyżyny, os. II Pułku Lotniczego 21 (zaproszenie: Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny)

#### **Małgorzata Jantos, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa:**

godz. 18 - uroczysta kolacja świąteczno-noworoczna, ul. Straszewskiego 16 (zaproszenie: Zarząd Główny Stowarzyszenia Budowniczych i Mieszkań)

**Józef Pilch, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa:**

godz. 17 - uroczyste spotkanie z okazji 20-lecia Samorządu Biegłych Rewidentów w Polsce, (zaproszenie: Krajowa Izba Rewidentów Regionalny Oddział w Krakowie)

**Sławomir Pietrzyk, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa:**

godz. 18 – „Wigilia Doradców Podatkowych”, ul. Powiśle 7 (zaproszenie: Zarząd Małopolskiego Oddziału Krajowej Izby Doradców Podatkowych)

**DYŻURY RADNYCH:****14 GRUDNIA – PIĄTEK:**

Grażyna Fijałkowska – godz. 10.00 – 11.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XII Bieżanów Prokocim, 30-868 Kraków, ul. Kurczaba 3, tel. 12 658-26-11

Sławomir Ptaszkiewicz – godz. 14.30 – 15.30, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki, 30-427 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel. 12 268-16-14, 12 268-18-00

Włodzimierz Pietrus – godz. 15.00 – 16.00, Urząd Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p. pok. 302

Teodozja Maliszewska – godz. 16.00 – 17.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, 31-221 Kraków, ul. Białoprądnicka 3, tel. 12 638 1012, 12 638 5752

**WARTO PRZYPOMNIEĆ:****HARMONOGRAM SESJI RADY MIASTA KRAKOWA W 2012 ROKU:**

- 19 grudnia

Z poważaniem,  
Magdalena Bartlewicz  
Referat Informacji i Współpracy Zagranicznej

Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa